

# 技术资料

## HAW568

### 电涌保护器



安装在现场设备中的电涌保护器，用于保护电源和通信信号回路，提供 SIL 认证和防爆认证（可选）

#### 应用

电涌保护器能够减小来自上游防雷装置的残余电流，并限制系统传导或产生的浪涌过电压。

HAW568 主要用于化工、制药、油气行业，以及水和污水领域中的过程仪表。

设备采用紧凑结构设计，能够保护信号/通信电缆或同时保护信号、通信和供电电缆。

#### 优势

- 有效保护电子部件，提升过程自动化领域的装置稳定性。
- 直接安装在现场设备中，安装简便，节省空间。
- 可选 SIL3 认证

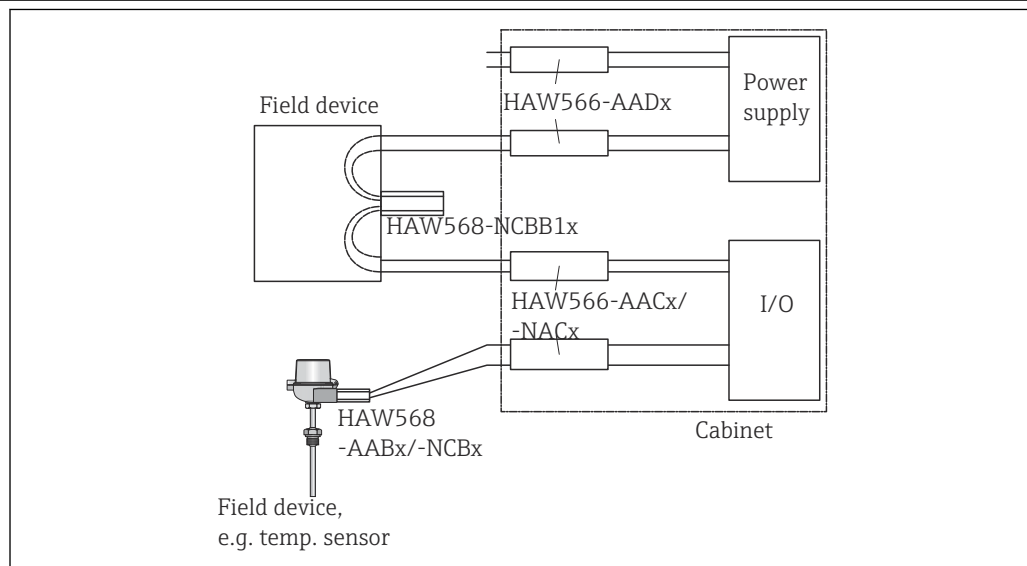
- 并联连接方式减小回路电阻值（并联型）。
- 串联型无需附加电缆入口。

## 功能与系统设计

### 工作原理

电涌保护器 HAW568 用于保护电子部件免受电涌破坏。信号电缆（例如 4 ... 20 mA）、通信电缆（现场总线系统）和供电电缆上出现的电涌直接入地。受保护的变频器或电子部件功能不受影响，因为接入保护装置时不会导致阻抗增大，从而有效避免了电压降问题。

### 系统结构

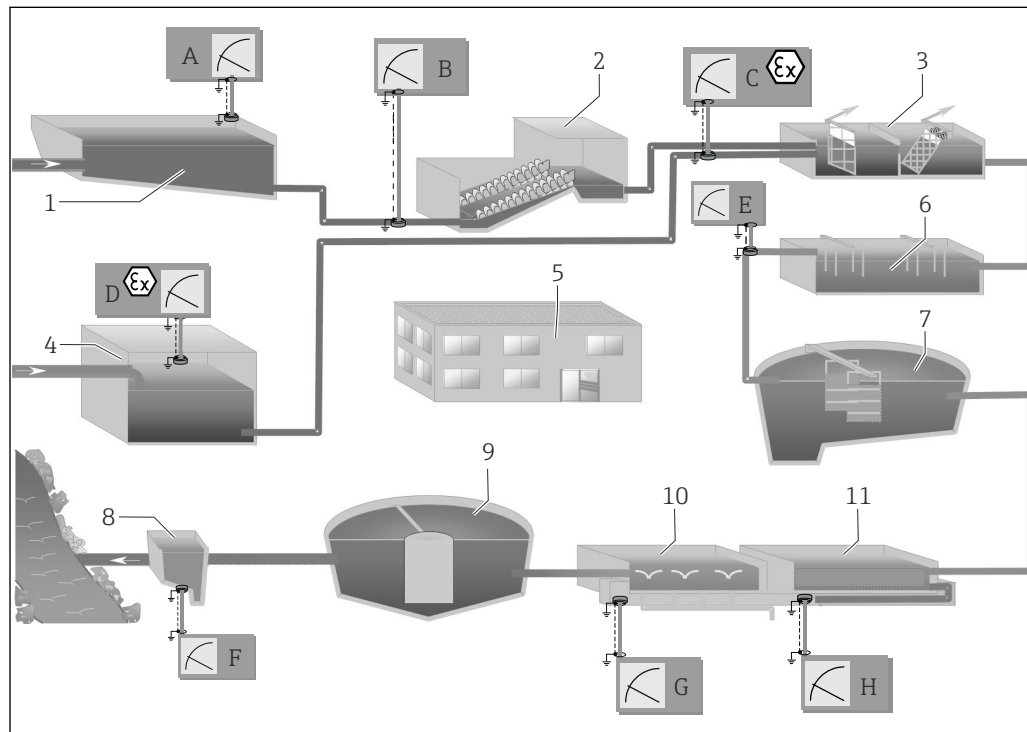


A0056703

图 1 系统结构示意图，安装有 HAW566 和 HAW568

### 应用

下图以污水处理厂为例，显示了用于不同测量点的电涌保护器。



A0048704

图 2 应用实例：污水处理厂（示意图）

图号	测量点	图号	测量变量
1	雨水溢流池	A	液位和流量
2	泵站	B	流量

图号	测量点	图号	测量变量
3	粗滤/精滤	C	压力
4	排放物接收站	D	液位
5	污水处理厂中控室		
6	沉砂池/隔油池	E	pH 值和温度
7	初沉池		
8	溢流竖井	F	pH 值和温度
9	末沉池		
10	曝气池	G	溶解氧
11	脱氮	H	流量

可选型号

**HAW568-\*A**

串联型，可选本安防爆认证 (Ex ia)：


- 专用于保护信号电缆和通信电缆。
- 此型号适用于气体和粉尘爆炸环境。
- 无需附加缆塞。











**HAW568-\*B**

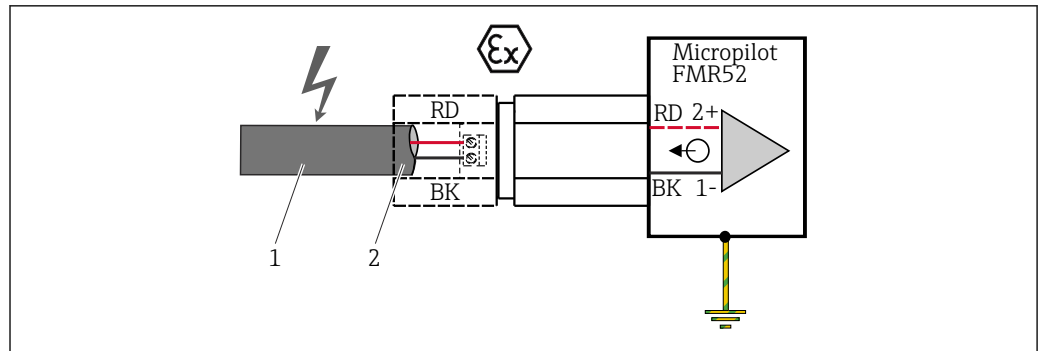
并联型，适用于本安防爆 (Ex ia) 和隔爆场合 (Ex d)：

- 拧入安装至空置电缆入口。
- 同时保护信号电缆/通信电缆和供电电缆（用于三线制或四线制设备）。
- 此型号适用于气体和粉尘爆炸环境。
- 也可在只需保护信号电缆/通信电缆或供电电缆时使用。

测量点设备

 除了以下关于电缆屏蔽层连接及其与外壳和接地连接的建议外，还必须特别注意工厂运营方的相关指南和操作说明，以及现场总线用户组织（例如 PI）的建议。

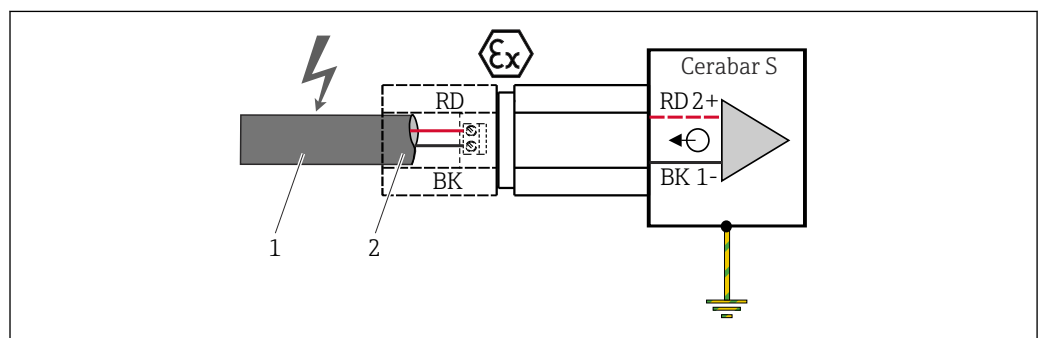
应用	测量点实例	测量点设备	接线图
排放物接收站 本安型液位测量 	使用 Endress+Hauser 的 Micropilot FMR52 测量设备进行液位测量 PROFIBUS PA 信号	1 台 HAW568-NCAB22C，连接 PROFIBUS PA 信号电缆	→  3,  4
管道 本安型泵压力监控 	使用 Endress+Hauser 的 Cerabar S 压力变送器进行压力测量 4 ... 20 mA	1 台 HAW568-NCAB12C，连接 4 ... 20 mA 远传信号	→  4,  4
雨水溢流池	使用 Endress+Hauser 的 Prosonic M FMU40 一体式超声波液位传感器进行液位测量 4 ... 20 mA	1 台 HAW568-AAAB12C，连接 4 ... 20 mA 远传信号	→  5,  4
其他应用实例： 流量测量	例如 Coriolis Proline Promass、Proline t-mass、Proline Prosonic 92F 或 P 500	一台 HAW568-NCAB24C，连接供电电缆和信号电缆	, →  6,  5



A0056658

图 3 使用 Micropilot FMR52 进行液位测量

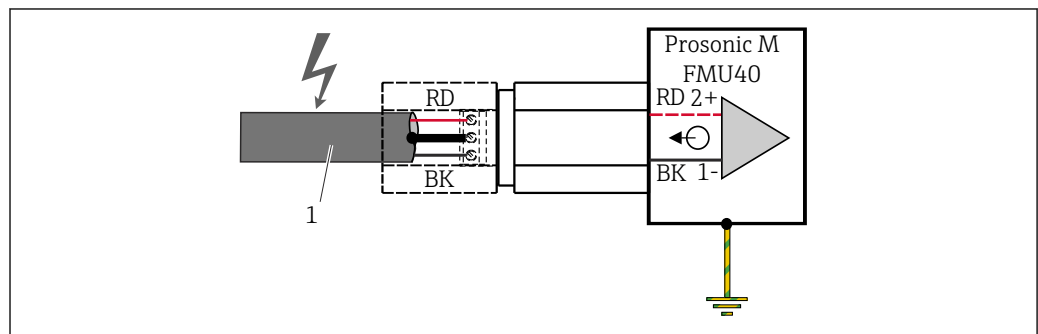
- 1 PROFIBUS PA 信号电缆
- 2 通过合适的缆塞将电缆屏蔽层直接连接至外壳



A0048728

图 4 使用 Cerabar S 压力变送器进行压力测量

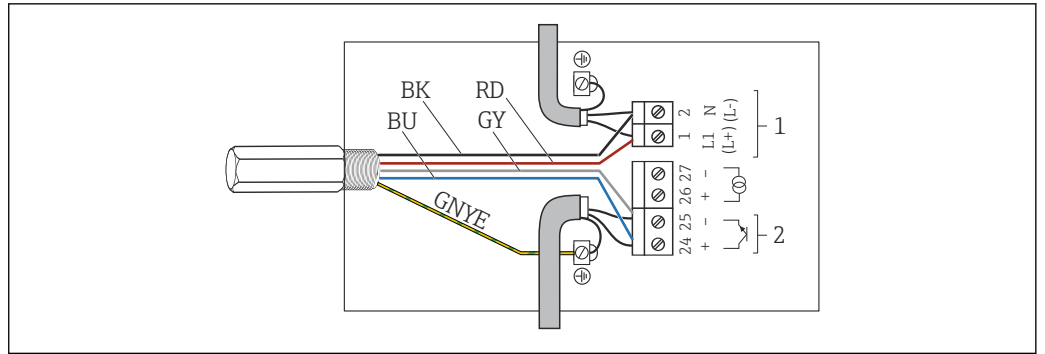
- 1 4 ... 20 mA 模拟量信号电缆
- A 通过合适的缆塞将电缆屏蔽层直接连接至外壳



A0048792

图 5 使用 Prosonic M FMU40 一体式超声波液位传感器进行液位测量

- 1 4 ... 20 mA 模拟量信号电缆



A0056659

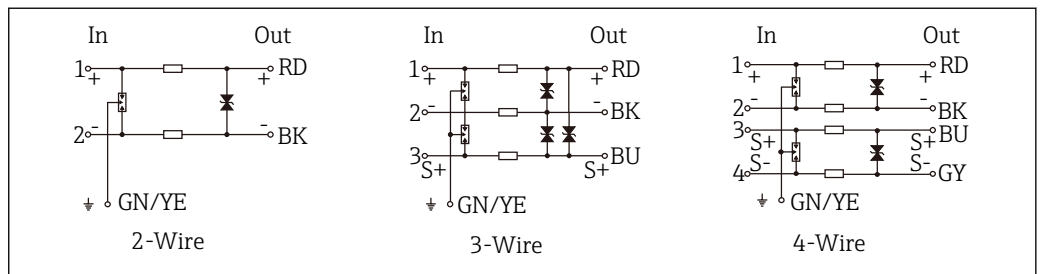
图 6 流量测量，例如使用 Coriolis Proline Promass; Proline t-mass、Proline Prosonic 92F 或 F500

- 1 供电线路
- 2 脉冲输出

## 电源

### 电气连接

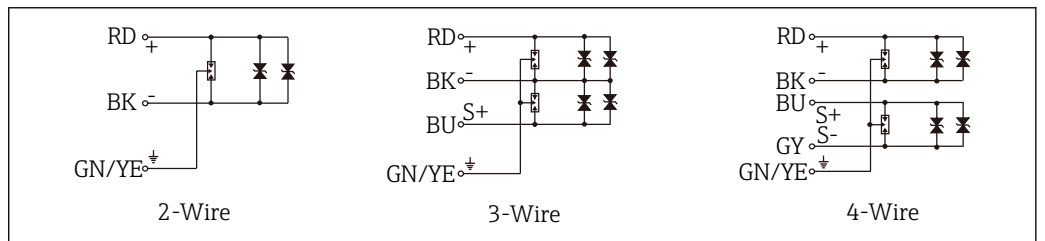
#### HAW568-\*A (串联型)



A0056659

图 7 HAW568-\*A (串联型) 的内部电路

#### HAW568-\*B (并联型)



A0056670

图 8 HAW568-\*B (并联型) 的内部电路

### SPD 等级

HAW568-*A	HAW568-*B
D1, C2	D1, C2

### 供电电压

#### 额定工作电压 $U_n$

HAW568-*A	HAW568-*B
24 V	24 V

最大持续运行电压  $U_c$ 

	HAW568-*A	HAW568-*B
直流电压:	48 V	48 V

## 电流消耗

	HAW568-*A 和 HAW568-*B
标称电流 $I_L$	0.5 A (防爆) 0.8 A (非防爆)
C2 标称放电电流 $[I_n]$ (8/20 $\mu$ s), 单根线芯	10 kA
C2 标称放电电流 $[I_{max}]$ (8/20), 总和	20 kA
D1 雷电浪涌电流 $[I_{imp}]$ (10/350 $\mu$ s), 线对地	3.5 kA

电压保护水平  $U_p$ 

	HAW568-*A 和 HAW568-*B
电压保护水平, 线对线, $I_n$ C2 时	85 V
电压保护水平, 线对地, $I_n$ D1 时	600 V

## 接线端子

## 输入/输出连接

HAW568-*A	HAW568-*B
2 根、3 根或 4 根连接电缆 + 1 根接地线, 1.3 mm <sup>2</sup> (16 AWG) 最小电缆长度: 200 mm (7.87 in)	2 根、3 根或 4 根连接电缆 + 1 根接地线, 1.3 mm <sup>2</sup> (16 AWG) 最小电缆长度: 200 mm (7.87 in)

## 连接线横截面积

	HAW568-*A	HAW568-*B
单芯线	0.08 ... 2.5 mm <sup>2</sup> (28 ... 14 AWG)	无输入接线端子
多芯线	0.08 ... 1.5 mm <sup>2</sup> (28 ... 16 AWG)	无输入接线端子

## 性能参数

## 截止频率

	HAW568-*A	HAW568-*B
	10 MHz	2 MHz

## 线芯等效电阻 (单根)

	HAW568-*A	HAW568-DA2B
	-	1.0 Ohm

## 电容

	HAW568-*A 和 HAW568-*B
线对线	~ 0 pF
线对地	≤ 15 pF

## 安装

### 安装位置

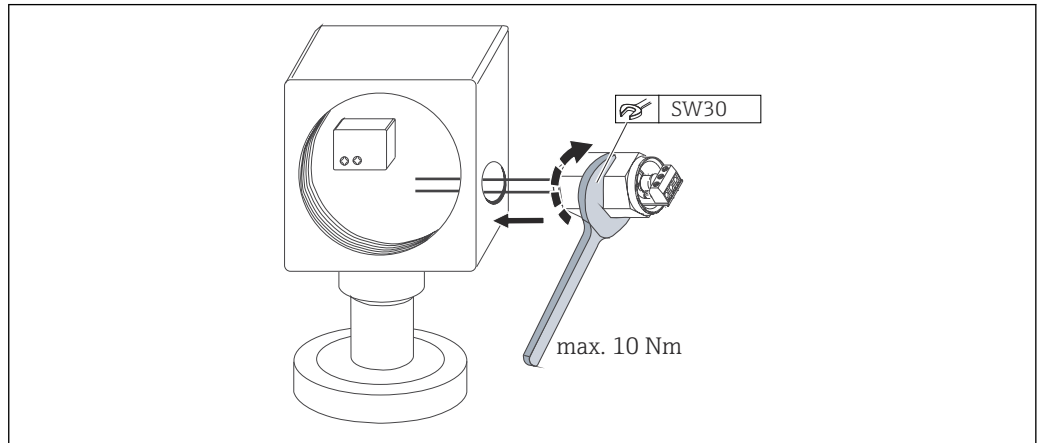


图 9 串联型: HAW568-\*A

A0056660

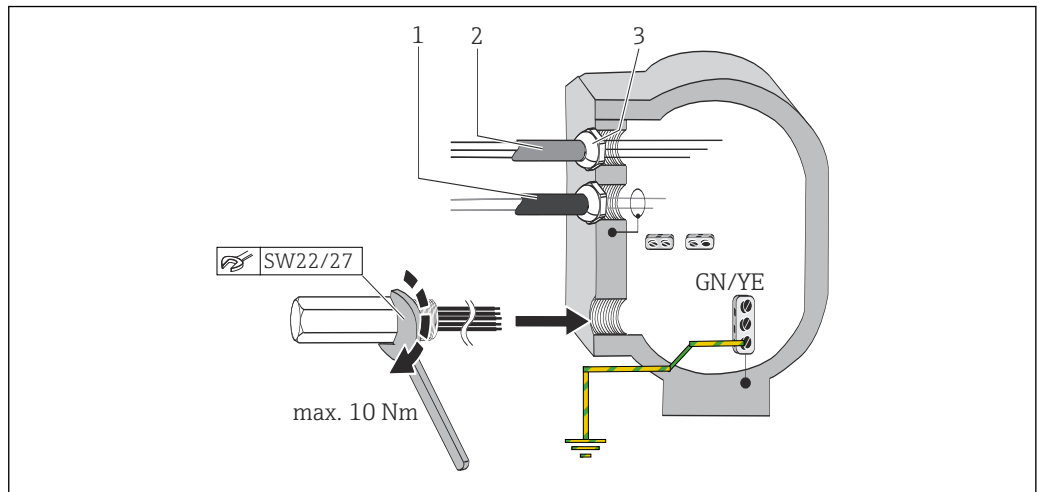


图 10 并联型: HAW568-\*B

A0056661

- 1 信号电缆
- 2 电源
- 3 防爆电缆密封头

### 安装方向

无限制

### 安装指南

安装在现场设备侧: M20 x 1.5、 $\frac{1}{2}$ " NPT 或  $\frac{3}{4}$ " NPT。HAW568-\*A 采用相同内螺纹。  
其他螺纹通过特殊选型订购。

## 环境条件

### 环境温度范围

-40 ... +85 °C (-40 ... +185 °F)

### 储存温度

-40 ... +85 °C (-40 ... +185 °F)

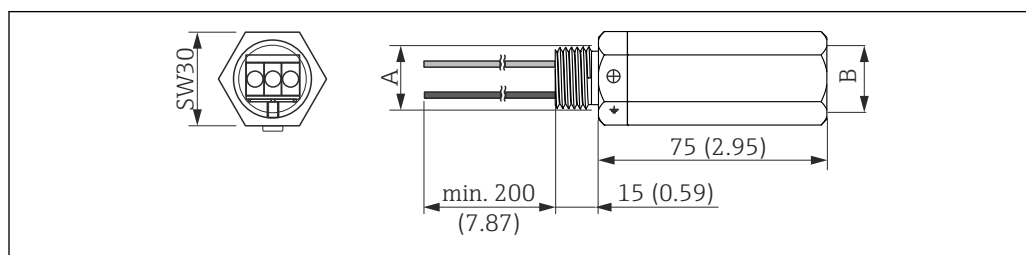
### 防护等级

正确安装和电气连接后达到 IP 67

## 机械结构

### 设计及外形尺寸

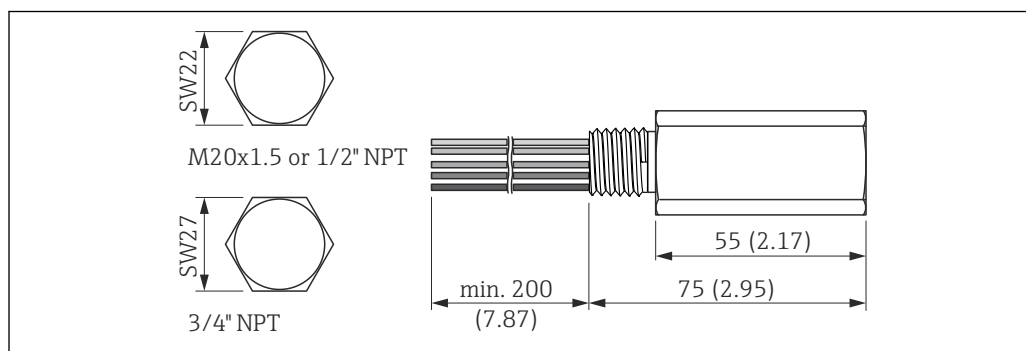
#### HAW568-\*A (串联型)



A005663

图 11 HAW568-\*A 的外形尺寸示意图 (单位: mm (in))，电涌保护器用于保护信号电缆，可选保护本安型测量回路。螺纹 A 和 B 相同: M20 x 1.5, 1/2" NPT 或 3/4" NPT (其他螺纹通过特殊选型订购)。

#### HAW568-\*B (并联型)



A005664

图 12 HAW568-\*B 的外形尺寸示意图 (单位: mm (in))，电涌保护器封装在隔爆外壳中，用于防爆场合以及保护本安型测量电路。

### 重量

HAW568-\*A: 约 335 g (11.82 oz.)

HAW568-\*B\*\*C/D: 约 175 g (6.17 oz.)

HAW568-\*B\*\*E: 约 300 g (10.58 oz.)

### 材质

不锈钢 1.4404 (AISI 316L)

其他 (特殊选型)

### 过程连接

	HAW568-*A	HAW568-*B
连接至现场型外壳	M20 x 1.5、1/2" NPT 或 3/4" NPT 外螺纹	M20 x 1.5、1/2" NPT 或 3/4" NPT 外螺纹
电涌保护器输入侧	M20 x 1.5、1/2" NPT 或 3/4" NPT 内螺纹	-

如需其他过程连接，请咨询当地销售中心。

## 证书与认证

产品证书与认证的最新信息进入产品主页查询 ([www.endress.com](http://www.endress.com))：

1. 点击“产品筛选”按钮，或在搜索栏中直接输入基本型号，选择所需产品。
2. 打开产品主页。
3. 选择资料下载。



## 订购信息

详细的订购信息可从距离您最近的销售机构 [www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com) 或通过 [www.endress.com](http://www.endress.com) 的产品选型软件获取：

1. 使用过滤器和搜索框选择产品。
2. 打开产品主页。
3. 选择 **Configuration**。

### 产品选型软件：产品选型工具

- 最新设置参数
- 取决于设备类型：直接输入测量点参数，例如：测量范围或显示语言
- 自动校验排他选项
- 自动生成订货号及其明细，PDF 文件或 Excel 文件输出
- 通过 Endress+Hauser 在线商城直接订购

## 附件

现有可用的产品附件可在 [www.endress.com](http://www.endress.com) 进行选择：

1. 使用过滤器和搜索框选择产品。
2. 打开产品主页。
3. 选择 **Spare parts & Accessories**。

### T 型接头

电气入口数量不足且不能选择串联型（即 HAW568-\*A）的情况下，可使用 T 型接头扩充电气入口。可通过附件选项或订货号进行订购。

#### 示意图

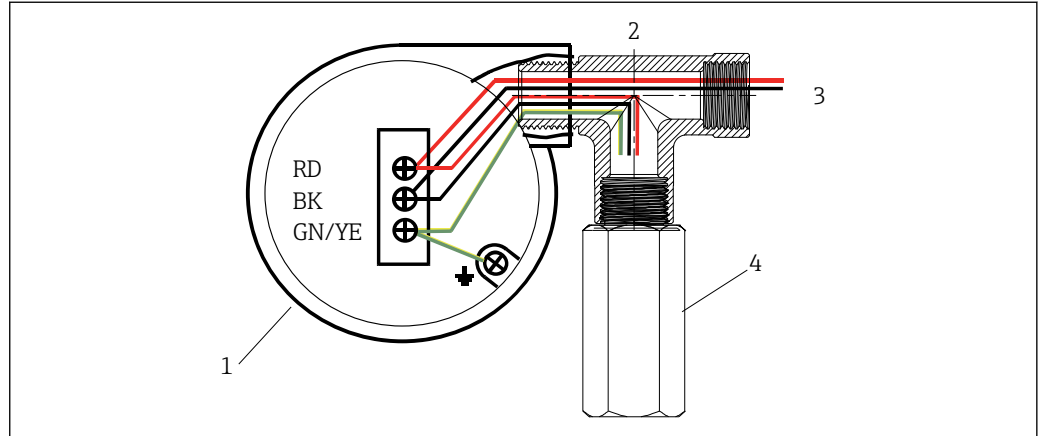
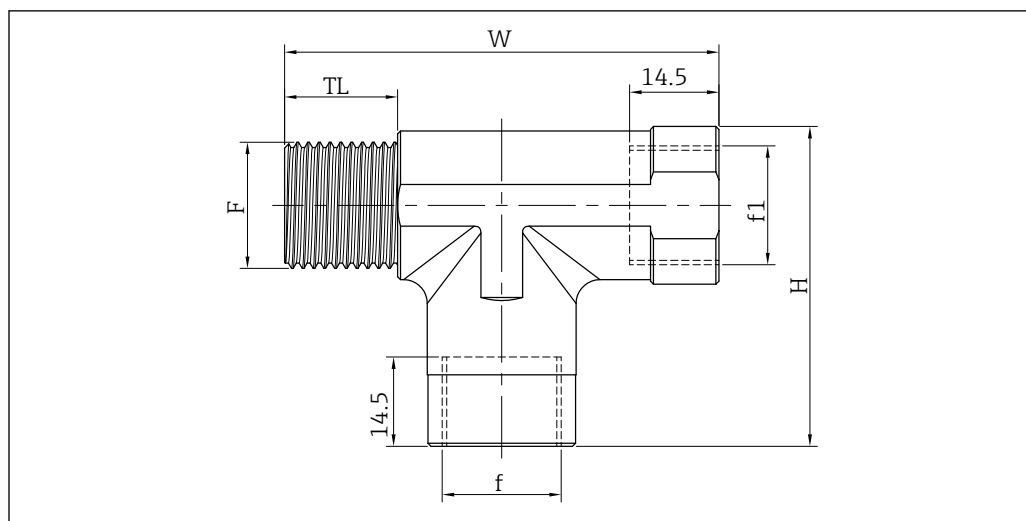


图 13 示意图：将 T 型接头安装到并联型电涌保护器上。

- 1 现场仪表
- 2 T 型接头
- 3 信号+供电线路
- 4 HAW568-\*B

## 外形尺寸



A0056681

图 14 T型接头的外形尺寸示意图 (单位: mm), 材质为 316L。其他电气入口和材质通过特殊选型订购。

规格	F	f	f1	SW f1	TL	W	H
M20x1.5, 非防爆	M20x1.5	M20x1.5	M20x1.5	SW24	13	73	53.8
½" NPT, 非防爆	½" NPT	½" NPT	½" NPT	SW24	15	73	54.8
¾" NPT, 非防爆	¾" NPT	¾" NPT	¾" NPT	SW30	15	76	63.8
M20x1.5, 隔爆	M20x1.5	M20x1.5	M20x1.5	SW24	13	73	53.8
½" NPT, 隔爆	½" NPT	½" NPT	½" NPT	SW24	15	73	54.8
¾" NPT, 隔爆	¾" NPT	¾" NPT	¾" NPT	SW30	15	76	63.8

## 文档资料

根据具体设备型号, 在 Endress+Hauser 网站的下载区 ([www.endress.com/downloads](http://www.endress.com/downloads)) 中下载下列文档资料:

文档类型	文档用途和内容
《技术资料》(TI)	<b>设备规划指南</b> 文档包含设备的所有技术参数, 以及可以随设备一起订购的附件和其他产品的简要说明。
《简明操作指南》(KA)	<b>引导用户快速获取第一个测量值</b> 文档包含从到货验收到初始调试的所有必要信息。
《操作手册》(BA)	<b>参考文档资料</b> 文档包含设备生命周期各个阶段所需的所有信息: 从产品标识、到货验收和储存, 至安装、电气连接、操作和调试, 以及故障排除、维护和废弃。
《仪表功能描述》(GP)	<b>菜单参数说明</b> 文档详细介绍各个菜单参数。适用对象是在设备整个生命周期内执行操作和特定仪表设置的人员。
安全指南 (XA)	取决于认证类型, 还会随箱提供防爆电气设备《安全指南》。《安全指南》是《操作手册》的组成部分。  设备铭牌上标识有配套《安全指南》(XA) 的文档资料代号。
设备补充文档资料 (SD/FY)	必须始终严格遵守相关补充文档资料中的各项说明。补充文档是整套设备文档的组成部分。

---



[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---